

- De Minister van Nationale Opvoeding,
J. MICHEL
- De Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu,
L. DHOORE
- De Minister van Financiën,
G. GEENS
- De Minister van Buitenlandse Handel,
H. de BRUYNE
- De Minister van Ontwikkelingssamenwerking,
L. OUTERS
- De Minister van Posterijen, Telegrafie en Telefonie,
L. DEFOSSET
- De Minister van Pensioenen,
J. WYNINCKX
- De Minister van Binnenlandse Zaken,
H. BOEL
- De Minister van Wetenschapsbeleid,
A. VANDEKERCKHOVE
- De Minister van Franse Cultuur,
J.-M. DEHOUSSE
- De Minister van Openbare Werken,
G. MATHOT

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad*
van 23 december 1978, nr. 246)

N. 1594

**10 OKTOBER 1978. — Wet houdende vaststelling
van een Belgische visserijzone (1)**

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Buiten de territoriale zee van België wordt een nationale visserijzone ingesteld, zich uitstrekkende over het gedeelte van de Noordzee dat gelegen is tussen de middellijnen waarvan de

(1) Zie noot op bladzijde 4132.

- Le Ministre de l'Éducation nationale,
J. MICHEL
- Le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement,
L. DHOORE
- Le Ministre des Finances,
G. GEENS
- Le Ministre du Commerce extérieur,
H. de BRUYNE
- Le Ministre de la Coopération au Développement,
L. OUTERS
- Le Ministre des Postes, Télégraphes et Téléphones,
L. DEFOSSET
- Le Ministre des Pensions,
J. WYNINCKX
- Le Ministre de l'Intérieur,
H. BOEL
- Le Ministre de la Politique scientifique,
A. VANDEKERCKHOVE
- Le Ministre de la Culture française,
J.-M. DEHOUSSE
- Le Ministre des Travaux publics,
G. MATHOT

(Publié par le *Moniteur belge* du 23 décembre 1978, n° 246)

N. 1594

**10 OCTOBRE 1978. — Loi portant établissement
d'une zone de pêche de la Belgique (1)**

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1er. Il est établi, au-delà de la mer territoriale de la Belgique, une zone de pêche nationale couvrant la partie de la mer du Nord située entre les lignes médianes dont tous les points

(1) Voir note à la page 4132.

punten op gelijke afstand liggen van de basislijnen van de territoriale zee van Frankrijk, van het Verenigd Koninkrijk en van Nederland, enerzijds, en van de basislijn van de territoriale zee van België, anderzijds.

Art. 2. Het uitoefenen van de visserij in de in artikel 1 omschreven zone valt onder de rechtsmacht en de reglementering van België.

Art. 3. Voor vreemde schepen geldt in de in artikel 1 omschreven zone visserijverbod.

Nochtans laat dit verbod de voorzieningen voortvloeiende uit het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap onverlet.

Art. 4. De officieren van de visserijwachtschepen worden belast met het toezicht op de toepassing van deze wet, onverminderd de bevoegdheden van de officieren van de gerechtelijke politie.

Bovendien hebben zij de taak overtredingen van deze wet op te sporen en vast te stellen in processen-verbaal die bewijskrachtig zijn zolang niet het tegendeel is bewezen.

Met het oog daarop hebben zij het recht te allen tijde zich aan boord te begeven van vissersvaartuigen van welke nationaliteit ook die binnen de Belgische visserijzone varen, de overlegging van alle scheepspapieren en van alle bewijsstukken te eisen, alsmede het op heterdaad betrapte schip naar een Belgische haven op te brengen met het doel onmiddellijk een vervolging in te stellen en, als zulks nodig mocht blijken, het schip voor rekening en risico van de eigenaar of exploitant aan de ketting te leggen.

(1) *Zitting 1976-1977.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Gedrukte stukken. — Wetsontwerp, nr. 1082-1.

Parlementaire Handelingen. — Indiening van het wetsontwerp. Vergadering van 10 februari 1977.

Zitting 1977-1978.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Gedrukte stukken. — Nr. 263-1 (vroeger verschenen documenten). — Verslag, nr. 263-2.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 9 februari 1978. — Stemming. Vergadering van 9 februari 1978.

Senaat.

Gedrukte stukken. — Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 304-1. — Verslag, nr. 304-2.

Parlementaire Handelingen. — Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers. Vergadering van 14 februari 1978. — Stemming. Vergadering van 28 juli 1978.

sont équidistants des lignes de base de la mer territoriale de la France, du Royaume Uni et des Pays-Bas, d'une part, et de la ligne de base de la mer territoriale de la Belgique, d'autre part.

Art. 2. L'exercice de la pêche dans la zone définie à l'article 1, est soumis à la juridiction et à la réglementation de la Belgique.

Art. 3. La pêche est interdite aux bâtiments étrangers dans la zone définie à l'article 1.

Cette interdiction ne porte toutefois pas atteinte aux dispositions découlant du Traité instituant la Communauté économique européenne.

Art. 4. Sans préjudice des pouvoirs des officiers de police judiciaire, les officiers des navires garde-pêche sont chargés de veiller à l'application de la présente loi.

Ils sont, en outre, chargés de rechercher les infractions à celle-ci et de les constater par des procès-verbaux faisant foi jusqu'à preuve contraire.

Ils peuvent à cette fin, visiter en tout temps les navires de pêche de quelque nationalité qu'ils soient naviguant dans la zone de pêche belge, exiger la production de tous les documents de bord et de toutes pièces à conviction et diriger le navire pris en flagrant délit vers un port belge aux fins d'engager immédiatement des poursuites et, si cela s'avère nécessaire, d'arrêter le navire aux frais et risques de son propriétaire ou de son exploitant.

(1) *Session 1976-1977.*

Chambre des représentants.

Documents. — Projet de loi, n° 1082-1.

Annales parlementaires. — Dépôt du projet de loi. Séance du 10 février 1977.

Session 1977-1978.

Chambre des représentants.

Documents. — N° 263-1 (documents parus antérieurement). Rapport, n° 263-2.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 9 février 1978. Vote. Séance du 9 février 1978.

Sénat.

Documents. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 304-1. — Rapport, n° 304-2.

Annales parlementaire. — Projet transmis par la chambre des représentants. Séance du 14 février 1978. — Vote. Séance du 28 juillet 1978.

In geval van betrapping op heterdaad hebben zij het recht onmiddellijk beslag te leggen op de vangst en het vistuig.

Indien de vangst in beslag wordt genomen, wordt ze in het openbaar verkocht. Indien de verdachte achteraf wordt vrijgesproken, wordt hem de opbrengst van de verkoop van de vangst uitgekeerd.

Art. 5. Wanneer een vissersvaartuig in overeenstemming met de beschikkingen van artikel 4, aan de ketting is gelegd, wordt het vaartuig onmiddellijk vrijgegeven in ruil voor het stellen, door de eigenaar of de persoon die voor diens rekening handelt, van een borgtocht of enige andere zekerheid overeenkomende met een bedrag dat niet meer mag belopen dan de in artikel 6 vastgestelde maximum geldboete.

De borgtocht dient te worden betaald in handen van de verbaalsant die hem in bewaring geeft bij het registratiekantoor in welks ambtsgebied zich de bevoegde rechtbank bevindt.

Art. 6. Inbreuken tegen de bepalingen van deze wet of van ter uitvoering hiervan genomen koninklijke besluiten worden bestraft met een geldboete van 1 500 tot 40 000 frank.

Bovendien kan de rechter de opbrengst van de verkoop van de vangst alsmede het vistuig die bij de vaststelling van het misdrijf in beslag zijn genomen, verbeurd verklaren.

Art. 7. Bij ontstentenis van andersluidende aanwijzingen in verband met de bevoegdverklaring zijn de rechtbanken van Brussel bevoegd om over de inbreuken tegen deze wet recht te spreken.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 10 oktober 1978.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Buitenlandse Zaken,
H. SIMONET

De Minister van Landsverdediging,
P. VANDEN BOEYNANTS,

De Minister van Justitie,
R. VAN ELSLANDE

De Minister van Verkeerswezen,
J. CHABERT

De Minister van Landbouw en Middenstand,
A. HUMBLET

En cas de flagrant délit, ils peuvent procéder à la saisie immédiate des prises et engins de pêche.

S'il y a saisie des prises, le produit de la pêche sera vendu publiquement. Le prix de vente des prises sera restitué si le prévenu est acquitté ultérieurement.

Art. 5. Lorsqu'il est procédé à l'arrêt d'un navire de pêche conformément aux dispositions de l'article 4, le navire est immédiatement relâché, en échange d'un dépôt par le propriétaire ou la personne agissant pour son compte, d'une caution ou de toute autre garantie d'un montant qui ne peut être supérieur au montant maximum de l'amende prévue à l'article 6.

La caution sera versée entre les mains de l'agent verbalisant qui la consignera au bureau de l'enregistrement dans le ressort duquel se trouve le tribunal compétent.

Art. 6. Les infractions aux dispositions de la présente loi ou aux arrêtés royaux pris en exécution de celle-ci sont frappées d'une amende de 1 500 à 40 000 francs.

En outre, la confiscation du montant de la vente des prises et des engins de pêche saisis lors de la constatation de l'infraction pourra être ordonnée par le juge.

Art. 7. A défaut d'autres règles attributives de compétence, les tribunaux de Bruxelles sont compétents pour juger les infractions à la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'État et publié par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 octobre 1978.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires étrangères,
H. SIMONET

Le Ministre de la Défense nationale,
P. VANDEN BOEYNANTS,

Le Ministre de la Justice,
R. VAN ELSLANDE

Le Ministre des Communications,
J. CHABERT

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,
A. HUMBLET

De Minister van Volksgezondheid en Leefmilieu,
L. DHOORE

Met 's Lands zegel gezegd :

De Minister van Justitie,
R. VAN ELSLANDE

(Bekendgemaakt door het *Belgisch Staatsblad*
van 28 december 1978, nr. 247)

N. 1595

28 JUNI 1978. — Wet tot aanvulling van artikel 63 van de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Enig artikel. Artikel 63 van de wet van 29 maart 1962, houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw, gewijzigd bij de wet van 22 december 1970, wordt aangevuld met een § 2, luidend als volgt :

« § 2, De gemeenten houden een inventaris bij van alle percelen op hun grondgebied waarvoor een niet-ervallen verkavelingsvergunning bestaat en waarop nog niet is gebouwd, evenals van

(1) *Buitengewone zitting 1977.*

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, nr. 29-1, van 10 juni 1977. — Verslag, nr. 29-2.

Gewone zitting 1977-1978.

Senaat.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergaderingen van 8 februari 1978 en van 9 februari 1978. — Aanneming. Vergadering van 9 februari 1978.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Senaat nr. 282-1, van 10 februari 1978. — Verslag, nr. 282-2. — Amendementen nr. 282-3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergaderingen van 18 mei 1978 en van 1 juni 1978. — Aanneming. Vergadering van 1 juni 1978.

Le Ministre de la Santé publique et de l'Environnement,
L. DHOORE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
R. VAN ELSLANDE

(Publié par le *Moniteur belge* du 28 décembre 1978, n° 247)

N. 1595

28 JUIIN 1978. — Loi complétant l'article 63 de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article unique. Article 63 de la loi du 29 mars 1962, organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, modifié par la loi du 22 décembre 1970, est complété par un § 2, libellé comme suit :

« § 2. Les communes tiennent un inventaire de toutes les parcelles de terrain sises sur leur territoire pour lesquelles il existe un permis de lotir non frappé de caducité et qui ne sont pas encore

(1) *Session extraordinaire de 1977.*

Sénat.

Documents parlementaires. — Proposition de loi n° 29/1, du 10 juin 1977. — Rapport n° 29/2.

Session ordinaire 1977-1978.

Sénat.

Annales parlementaires. — Discussion. Séances du 8 février 1978 et du 9 février 1978. — Adoption. Séance du 9 février 1978.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Sénat, n° 282-1, du 10 février 1978. — Rapport, n° 282-2. — Amendements, n° 282-3.

Annales parlementaires. — Discussion. Séances du 18 mai 1978 et du 1er juin 1978. — Adoption. Séance du 1er juin 1978.